

Allgemeine Hinweise

- **Beachten Sie die folgende Grenzwerte!**
 - Maximal empfohlene Belastung: 100 A (150 A < 5 Minuten)
 - Empfohlene Ladespannung: 14.4 V (± 0.2 V)
 - Maximale Dauer-Ladespannung (Erhaltungsladung / Floating): 13.8 V
 - Empfohlener Ladestrom: < 60 A (maximal 100 A)
- **Verwenden Sie diese Batterie NICHT als Starterbatterie.**
- Die Auslieferung der Batterien erfolgt in teilgeladenen Zustand (20% bis 60 % SOC). Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Die Bluetooth-App wird in den ersten zehn Lade-/Entladezyklen ungenaue Daten liefern. Das liegt daran, dass das BMS während dieser zehn Zyklen die vier prismatischen Lithiumzellen ausgleicht und kalibriert.
- Da vom Hersteller/Lieferanten im Rahmen der Qualitätssicherung regelmäßige Kontrollen der Batterien bzw. der darin verbauten Komponenten erfolgen, sind bei neuen Batterien einige in der App angezeigte Lade- und Entladezyklen völlig normal und kein Grund zur Beanstandung.
- Neue Batterien sollten zuerst vollständig aufgeladen werden, bevor sie zu einer Batteriebank zusammen geschaltet werden.

Gebrauchsanweisung SCANBATT Bluetooth APP

Suchen Sie in Google Play oder im App Store nach „SkanBatt“. Denken Sie daran, Bluetooth auf Ihrem Telefon/Tablet aktiviert zu haben. Bei vielen Telefonen muss auch GPS aktiviert sein, damit die App funktioniert.

- Laden Sie die Online-Skanbatt-App im Appstore oder bei Google Play herunter
 - Geben Sie der App Zugriff auf Ortungsdienste
 - Sie müssen nicht in die Einstellungen des Telefons gehen und eine Verbindung über Bluetooth herstellen
 - Rufen Sie die App auf, die Batterie erscheint dann in der Liste unter dem Suchfeld, drücken Sie auf Ihre entsprechende Batterie und sie wird dann verbunden
 - Seite 1 der App zeigt Informationen über
 - SOC
 - Maximale Kapazität bei voller Ladung
 - Batteriespannung
 - Status (ob Laden, Entladen oder Standby) und Gesundheitszustand.
 - Seite 2 der App zeigt
 - Entlade bzw. Ladestrom
 - Batterietemperatur und Anzahl der Zyklen (Ein Zyklus ist, wenn die Batterie ihre gesamte Kapazität einmal verbraucht hat)
 - Seite 3 der App zeigt an, ob es aktive Alarme/Fehlercodes für die Batterie gibt.
 - Sie können Ihrer Batterie einen neuen Namen geben; drücken Sie dazu auf Seite 1 der App oben rechts auf die 3 Punkte, dann auf Batterie-Name und danach geben Sie den Code 1234 ein
- Der Menüpunkt Pro-Info ist dem Hersteller vorbehalten.

Wenn Bluetooth nicht funktioniert oder keine Informationen liefert:

1. Smartphone aus-/einschalten
2. Überprüfen Sie, ob GPS eingeschaltet ist
3. App deinstallieren und erneut installieren. Geben Sie der App Zugriff auf das, was sie vorschlägt
4. Versuchen Sie es mit einem anderen Smartphone oder Tablet
5. Entladen Sie die Batterie bis zu den BMS-Balken und laden Sie sie erneut auf. Dadurch werden das BMS und Bluetooth in der Batterie zurückgesetzt. (Die ULTRA-Batterie kann manuell zurückgesetzt werden, indem Sie die LED-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten.)

Die Batteriemonitoring-App zeigt einen falschen SOC an (Batterie ist entladen, obwohl SOC anzeigt, dass noch Ladung vorhanden ist):

Alle Batteriewächter benötigen hin und wieder eine Kalibrierung. Dies geschieht, wenn die Batterie vollständig geladen ist. Laden Sie die Batterie auf, bis der SOC voll anzeigt, und lassen Sie das Ladegerät weiterlaufen, bis es in die Erhaltungsladung (Floating) übergeht. Wenn das Ladegerät fertig ist, die Batterie vollständig geladen ist und die Monitoring-App voll anzeigt, ist dies synchronisiert.

In manchen Fällen kann die App auch zu wenig SOC anzeigen. Anschließend muss die Batterie vollständig entladen und wieder aufgeladen werden, um den Batteriewächter zu kalibrieren.

Wenn die Batterie ohne Funktion ist:

1. Überprüfen Sie das Ereignisprotokoll in der App, wenn Sie Kontakt erhalten
2. Prüfen Sie, ob nichts Angeschlossenes defekt ist, ggf. alle Kabel an der Batterie abklemmen
3. Schließen Sie ein geeignetes Ladegerät an. Ist es eine „HEAT“-Batterietype? Wenn nicht, muss die Batterie bei frostigen Umgebungstemperaturen zuerst auf $\geq 5^{\circ}\text{C}$ erwärmt werden. Gibt das Ladegerät jetzt Strom ab?
4. Falls nicht, schalten Sie eine 12-V-Batterie parallel und verwenden Sie ein normales Ladegerät. Überprüfen Sie nach 5 Minuten, ob der Akku entsperrt ist und entfernen Sie die parallel geschaltete Batterie wieder.

Langzeitlagerung der Batterie

Wir empfehlen, die Skanbatt Lithium-Batterien mindestens mit 50% SOC (State of Charge) zu lagern. Die Batterie wird durch die Lagerung bei 100 % SOC nicht beschädigt.

Die meisten Batteriebesitzer nutzen die Batterie nicht für eine Einzelentladung. In den meisten modernen DC-Bordnetzen in Booten, Wohnmobilen usw. gibt es trotz ausgeschaltetem Hauptschalter häufig noch elektrische Verbraucher mit geringer Stromaufnahme, welche über einen langen Zeitraum die Batterie entladen würden. Daher empfehlen wir bei längerer Nutzungspause oder bei der Lagerung des Fahrzeugs die Batterie stromlos zu machen. Das kann über einen entsprechend installierten Trennschalter erfolgen oder durch Abklemmen von einem Batteriepol (vorzugsweise den Minuspol). Die Temperatur der Umgebung, in der die Batterie gelagert werden, sollte zwischen -10 und +30 Grad liegen.

General information

- **Pay attention to the following limit values!**
 - Maximum recommended load: 100 A (150 A < 5 minutes)
 - Recommended charging voltage: 14.4 V (± 0.2 V)
 - Maximum continuous charging voltage (trickle charge / floating): 13.8 V
 - Recommended charging current: < 60 A (maximum 100 A)
- **DO NOT use this battery as a starter battery.**
- The batteries are delivered in a partially charged state (20% to 60% SOC). Fully charge the battery before first use.
- The Bluetooth app may provide inaccurate data during the first ten charge/discharge cycles. This is because the BMS is balancing and calibrating the four prismatic lithium cells during these ten cycles.
- Since the manufacturer/supplier regularly checks the batteries or the components installed in them as part of quality assurance, some charging and discharging cycles displayed in the app are completely normal for new batteries and are no reason for complaint.
- New batteries should be fully charged before they are connected together to a battery bank.

Instructions for use SCANBATT Bluetooth APP

Look up Skanbatt in google play or the app store. Remember to have Bluetooth activated on your phone/tablet. On many phones, GPS must also be activated for the app to work.

- Download the online Skanbatt App in the Appstore or Google Play
- Give App access to location services
- There is no need to go into the phone's settings and connect via bluetooth
- Enter the App, the battery will then appear in the list below the search field, press on your relevant battery and it will then connect
- Page 1 of the app shows info about
 - SOC
 - Maximum capacity when fully charged
 - Battery voltage
 - Status (whether charging, consumption or standby) and health status
- Page 2 of the app shows
 - Current consumption or charging
 - Battery temperature and number of cycles (A cycle is when the battery has used its total capacity once)
- Page 3 of the app shows if there are any active alarms/error codes for the battery.
- You can give your battery a new name, press the 3 dots in the top right corner of page 1 of the app, and enter the code: 1234
Der Menüpunkt Pro-Info ist dem Hersteller vorbehalten.

If Bluetooth does not work or does not provide information

1. Turn off/on the phone
2. Check that the GPS is turned on
3. Uninstall app and install again. Give the app access to what it suggests
4. Try another phone or tablet
5. Drain the battery to the bms bars, and charge again. this resets the BMS and bluetooth in the battery. (The ULTRA battery can be reset manually by holding down the LED button for 10 seconds)

Battery monitor shows wrong SOC (Battery goes empty even though SOC says there is power left):

All battery monitors require a calibration every now and then. This happens when the battery is fully charged. Charge the battery until the SOC shows full, and let the charger continue until it goes into float. When the charger is finished, the battery is full, and the monitor shows full, this is synchronized.

In some cases, the app can also show too little SOC. Then the battery must be completely drained and recharged to calibrate the battery monitor.

If battery is dead:

1. Check eventlog on app if you get contact
2. Check that nothing connected is defective, disconnect all cables on the battery
3. Put on a suitable charger. Is it a battery with internal heating, means it is no heat pro ultra type? If it is not, in frosty ambient temperatures the battery must first be warmed up to $\geq 5^{\circ}\text{C}$. Does the charger give any power now?
4. Put 12 V battery in parallel and use normal charger. Check after 5 minutes if the battery is unlocked.

Long-term storage of the battery

We recommend storing the Skanbatt lithium batteries at least at 50% SOC (State of Charge). The battery will not be damaged by storage at 100% SOC. Most battery owners do not use the battery for single discharge. In most modern DC on-board networks in boats, motorhomes, etc., there are often still electrical consumers with low current consumption that would discharge the battery over a long period of time, even though the main switch is switched off. Therefore, we recommend disconnecting the battery from the power supply when the vehicle is not being used for a longer period of time or is being stored. This can be done with an appropriately installed switch or by disconnecting one battery terminal (preferably the negative terminal). The temperature of the environment in which the batteries are stored should be between -10 and +30 degrees.

Remarques générales

- **Respectez les valeurs limites suivantes !**
 - Charge maximale recommandée : 100 A (150 A < 5 minutes)
 - Tension de charge recommandée : 14,4 V ($\pm 0,2$ V)
 - Tension de charge continue maximale (charge d'entretien / flottante) : 13,8 V
 - Courant de charge recommandé : < 60 A (maximum 100 A)
- **NE PAS utiliser cette batterie comme batterie de démarrage.**
- Les batteries sont livrées partiellement chargées (20% à 60% SOC). Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- L'application Bluetooth fournira des données imprécises au cours des dix premiers cycles de charge/décharge. Cela est dû au fait que le BMS équilibre et calibre les quatre cellules prismatiques au lithium pendant ces dix cycles.
- Étant donné que le fabricant/fournisseur effectue des contrôles réguliers des batteries ou des composants qui y sont intégrés dans le cadre de l'assurance qualité, certains cycles de charge et de décharge affichés dans l'application sont tout à fait normaux pour les batteries neuves et ne constituent pas une raison de réclamation.
- Les nouvelles batteries doivent d'abord être complètement chargées avant d'être connectées ensemble pour former un banc de batteries.

Instructions d'utilisation de l'application Bluetooth SCANBATT

Recherchez skanbatt dans Google Play ou dans l'App Store. N'oubliez pas d'avoir blatan activé sur votre téléphone/tablette. Sur de nombreux téléphones, le GPS doit également être activé pour que l'application fonctionne.

- Téléchargez l'application Skanbatt en ligne dans l'Appstore ou Google Play
- Donner à l'application l'accès aux services de localisation
- Il n'est pas nécessaire d'aller dans les paramètres du téléphone et de se connecter via Bluetooth
- Entrez dans l'application, la batterie apparaîtra alors dans la liste sous le champ de recherche, appuyez sur votre batterie concernée et elle se connectera alors
- La page 1 de l'application affiche des informations sur le
 - SOC
 - Capacité maximale lorsqu'elle est complètement chargée
 - Tension de la batterie
 - Statut (charge, consommation ou veille) et état de santé.
- La page 2 de l'application indique la tension de la batterie
 - La consommation de courant ou la charge
 - La température de la batterie et le nombre de cycles (un cycle correspond à une fois que la batterie a utilisé sa capacité totale)
- La page 3 de l'application indique s'il y a des alarmes/codes d'erreur actifs pour la batterie.
- Vous pouvez donner un nouveau nom à votre batterie, appuyez sur les 3 points en bas à droite de la page 1 de l'application, et entrez le code : 1234

Si le bluetooth ne fonctionne pas ou ne fournit pas d'informations

1. éteindre/allumer le téléphone
2. vérifier que le GPS est allumé
3. désinstallez l'application et réinstallez-la. Autoriser l'application à accéder à ce qu'elle suggère
4. essayez un autre téléphone ou une autre tablette
5. déchargez la batterie dans les barres bms et rechargez-la à nouveau. cela réinitialise le BMS et le bluetooth dans la batterie. (La batterie ULTRA peut être réinitialisée manuellement en maintenant le bouton LED enfoncé pendant 10 secondes)

Le moniteur de batterie affiche un mauvais SOC (la batterie se vide même si le SOC indique qu'il reste de l'énergie)

Tous les moniteurs de batterie nécessitent un étalonnage de temps en temps. Cela se produit lorsque la batterie est complètement chargée. Chargez la batterie jusqu'à ce que le SOC soit plein et laissez le chargeur continuer jusqu'à ce qu'il entre en flottage. Lorsque le chargeur est terminé, la batterie est pleine et le moniteur indique plein, ceci est synchronisé.

Dans certains cas, l'application peut également afficher trop peu de SOC. Ensuite, la batterie doit être complètement déchargée et rechargée pour calibrer le moniteur de batterie.

Si la batterie est morte:

1. Vérifiez le journal des événements sur l'application si vous obtenez un contact
2. Vérifier que rien de connecté n'est défectueux, débrancher tous les câbles de la batterie
3. Mettez un chargeur adapté. C'est une batterie heat pro ultra? Si ce n'est pas le cas et si la température ambiante est glaciale, la batterie doit d'abord être réchauffée à $\geq 5^{\circ}\text{C}$. Le chargeur donne-t-il de l'énergie maintenant?
4. Mettez la batterie 12 V en parallèle et utilisez un chargeur normal. Vérifiez après 5 minutes si la batterie est déverrouillée.

Stockage à long terme de la batterie

Nous recommandons de stocker les batteries au lithium Skanbatt à au moins 50 % SOC (State of Charge). La batterie ne sera pas endommagée par un stockage à 100 % de l'état de charge.

La plupart des propriétaires de batteries n'utilisent pas la batterie pour une décharge unique. Dans la plupart des réseaux de bord CC modernes des bateaux, des camping-cars, etc., il y a souvent encore des consommateurs électriques à faible consommation de courant qui déchargeraient la batterie sur une longue période, même si l'interrupteur principal est éteint. C'est pourquoi nous recommandons de déconnecter la batterie du réseau électrique lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou qu'il est stocké. Cette opération peut être effectuée à l'aide d'un interrupteur installé de manière appropriée ou en débranchant une borne de la batterie (de préférence la borne négative). La température de l'environnement dans lequel les batteries sont stockées doit être comprise entre -10 et +30 degrés.

Informazioni generali

- **Rispettare i seguenti valori limite !**
 - Carico massimo consigliato: 100 A (150 A < 5 minuti)
 - Tensione di carica consigliata: 14,4 V (± 0,2 V)
 - Tensione di carica continua massima (carica di mantenimento/flottante): 13,8 V
 - Corrente di carica consigliata: < 60 A (massimo 100 A)
- **NON utilizzare questa batteria come batteria di avviamento.**
- Le batterie vengono consegnate in uno stato di carica parziale (dal 20% al 60% SOC). Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- L'applicazione Bluetooth fornirà dati imprecisi durante i primi dieci cicli di carica/scarica. Questo perché il BMS bilancia e calibra le quattro celle prismatiche al litio durante questi dieci cicli.
- Poiché il produttore/fornitore controlla regolarmente le batterie o i componenti in esse installati come parte della garanzia di qualità, alcuni cicli di carica e scarica visualizzati nell'app sono del tutto normali per le batterie nuove e non costituiscono motivo di reclamo.
- Le batterie nuove devono essere caricate completamente prima di essere collegate tra loro per formare un banco di batterie.

Istruzioni per l'uso dell'APP Bluetooth SCANBATT

Cerca skanbatt su google play o nell'app store. Ricordati di avere blatan attivato sul tuo telefono/tablet. Su molti telefoni, anche il GPS deve essere attivato affinché l'app funzioni.

- Scarica l'app Skanbatt online dall'Appstore o da Google Play
- Consenti all'app di accedere ai servizi di localizzazione
- Non è necessario entrare nelle impostazioni del telefono e connettersi tramite bluetooth
- Accedi all'App, la batteria apparirà quindi nell'elenco sotto il campo di ricerca, premi sulla batteria pertinente e si collegherà
- La pagina 1 dell'app mostra informazioni su
 - SOC (State of Charge, stato di carica)
 - Capacità massima quando è completamente carica
 - Tensione della batteria
 - Stato (se in carica, consumo o standby) e stato di salute
- La pagina 2 dell'app mostra la tensione della batteria
 - Il consumo di corrente o la ricarica
 - La temperatura della batteria e il numero di cicli (un ciclo è quando la batteria ha utilizzato la sua capacità totale una volta)
- La pagina 3 dell'app mostra se ci sono allarmi/codici di errore attivi per la batteria.
- Puoi dare un nuovo nome alla tua batteria premendo i 3 punti nell'angolo in basso a destra della pagina 1 dell'app e inserendo il codice: 1234

Se il bluetooth non funziona o non fornisce informazioni

1. Spegner/accendere il telefono
2. Verificare che il GPS sia acceso
3. Disinstallare l'app e installarla di nuovo. Consenti all'app di accedere a ciò che suggerisce
4. Provare con un altro telefono o tablet
5. Scaricare la batteria sulle barre bms e ricaricare. questo ripristina il BMS e il bluetooth nella batteria. (La batteria ULTRA può essere ripristinata manualmente tenendo premuto il pulsante LED per 10 secondi)

Se il monitor della batteria mostra uno stato di carica (SOC) errato (la batteria si scarica anche se il SOC indica che è rimasta carica):

tutti i monitor della batteria richiedono una calibrazione di tanto in tanto. Ciò accade quando la batteria è completamente carica. Caricare la batteria fino a quando il SOC non indica carica piena e lasciare che il caricabatterie continui fino a quando non va in carica flottante. Il monitor è sincronizzato quando il caricabatterie ha finito di caricare, la batteria è carica e lo stato di carica indica pieno.

In alcuni casi, l'app può anche mostrare uno stato di carica troppo basso. Quindi la batteria deve essere completamente scaricata e ricaricata per calibrare il monitor della batteria.

Se la batteria è scarica:

1. Controllare se la app è connessa e se ci sono notifiche nel registro eventi
2. Controllare che non ci siano difetti nei collegamenti, scollegare tutti i cavi dalla batteria
3. Utilizzare un caricabatterie adatto. Se non si tratta di una batteria heat pro ultra, la batteria deve prima essere riscaldata $\geq 5^{\circ}\text{C}$. Eseguire questa operazione e verificare che il caricabatterie fornisca energia.
4. Mettere la batteria da 12 V in parallelo e utilizzare un normale caricabatterie. Controllare dopo 5 minuti se la batteria è attiva.

Conservazione a lungo termine della batteria

Si consiglia di conservare le batterie al litio Skanbatt con uno stato di carica di almeno il 50%. Se conservata completamente carica (SOC al 100%), la batteria non subirà danni.

La maggior parte dei proprietari delle batterie non le utilizza per cicli completi di carica/scarica. Nella maggior parte delle moderne reti di bordo a corrente continua di imbarcazioni, camper, ecc. spesso sono ancora presenti utenze elettriche a basso consumo di corrente che scaricherebbero la batteria per un lungo periodo di tempo, anche se l'interruttore principale è spento. Pertanto, si consiglia di scollegare la batteria dall'alimentazione elettrica quando il veicolo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato o viene immagazzinato. Ciò può essere fatto con un interruttore installato in modo appropriato o scollegando un terminale della batteria (preferibilmente il terminale negativo). Le batterie devono essere conservate ad una temperatura compresa fra dell'ambiente -10 e +30 gradi.